



Consejo de Seguridad

Sexagésimo noveno año

7303^a sesión

Viernes 7 de noviembre de 2014, a las 16.30 horas

Nueva York

Provisional

<i>Presidente:</i>	Sr. Quinlan	(Australia)
<i>Miembros:</i>	Argentina	Sr. Oyarzábal
	Chad	Sr. Doungous
	Chile	Sr. Olguín Cigarroa
	China	Sra. Jiang Hua
	Estados Unidos de América	Sr. Arbogast
	Federación de Rusia	Sr. Leonidchenko
	Francia	Sr. Bertoux
	Jordania	Sr. Al-Moumani
	Lituania	Sra. Jakubonè
	Luxemburgo	Sr. Maes
	Nigeria	Sr. Adamu
	Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte	Sra. Mulvein
	República de Corea	Sr. Lee Kyung Chul
	Rwanda	Sr. Nduhungirehe

Orden del día

Elección de cinco miembros de la Corte Internacional de Justicia (S/2014/520, S/2014/521 y S/2014/522)

La presente acta contiene la versión literal de los discursos pronunciados en español y la traducción de los demás discursos. El texto definitivo será reproducido en los *Documentos Oficiales del Consejo de Seguridad*. Las correcciones deben referirse solamente a los discursos originales y deben enviarse con la firma de un miembro de la delegación interesada, incorporadas en un ejemplar del acta, al Jefe del Servicio de Actas Literales, oficina U-0506. Las actas corregidas volverán a publicarse electrónicamente en el Sistema de Archivo de Documentos de las Naciones Unidas (<http://documents.un.org>).



Se abre la sesión a las 16.30 horas.

Aprobación del orden del día

Queda aprobado el orden del día.

Elección de cinco miembros de la Corte Internacional de Justicia (S/2014/520, S/2014/521 y S/2014/522)

El Presidente (*habla en inglés*): De conformidad con el Artículo 11 del Estatuto de la Corte Internacional de Justicia, el Consejo de Seguridad procederá ahora a celebrar su séptima sesión para elegir a un miembro de la Corte Internacional de Justicia mediante una nueva votación a fin de llenar el puesto que aún queda por cubrir.

¿Puedo entender que el Consejo está dispuesto a proceder a elegir al miembro restante de la Corte Internacional de Justicia?

Así queda acordado.

El Consejo procederá ahora a celebrar una nueva ronda de votación. Pido al oficial de conferencias que distribuya las cédulas de votación.

Por invitación del Presidente, el Sr. Gombo (Chad) y el Sr. Cabezas (Chile) actúan como escrutadores.

El Presidente (*habla en inglés*): Los miembros del Consejo deben poner una cruz junto al nombre del candidato por quien deseen votar. Recuerdo a los miembros del Consejo que solo se podrá votar por los candidatos cuyos nombres aparecen en las cédulas de votación. Las cédulas de votación en las que se haya votado por más de un candidato se declararán nulas.

* * *

El Presidente (*habla en inglés*): Entiendo que todos los miembros del Consejo ya han votado y pido al oficial de conferencias que recoja las cédulas de votación.

* * *

El Presidente (*habla en inglés*): Se han recogido todas las cédulas de votación. Deseo recordar a los miembros del Consejo que, de conformidad con la práctica habitual, no se contarán los votos hasta que se haya verificado que también se han recogido las cédulas de

votación en la Asamblea General. El Consejo permanecerá en sesión mientras espera recibir esa información.

* * *

El Presidente (*habla en inglés*): El resultado de la votación es el siguiente:

<i>Cédulas depositadas:</i>	15
<i>Cédulas nulas:</i>	0
<i>Cédulas válidas:</i>	15
<i>Abstenciones:</i>	0
<i>Mayoría requerida:</i>	8
<i>Número de votos obtenidos:</i>	
Sra. Susana Ruiz Cerutti:	9
Sr. Patrick Lipton Robinson:	6

Por consiguiente, la Sra. Susana Ruiz Cerutti ha obtenido la mayoría requerida de votos en el Consejo de Seguridad. He comunicado el resultado de la votación por escrito al Presidente de la Asamblea General.

Deseo informar a los miembros del Consejo de que acabo de recibir la siguiente carta del Presidente de la Asamblea General:

“Tengo el honor de informarle de que, en la 45ª sesión plenaria de la Asamblea General, que se celebró hoy con el fin de elegir a un miembro de la Corte Internacional de Justicia para el puesto que queda por cubrir, el siguiente candidato obtuvo una mayoría absoluta de votos en la Asamblea General: Sr. Patrick Lipton Robinson.

En consecuencia, ningún candidato ha recibido la mayoría necesaria de votos en el Consejo ni en la Asamblea General.

Dado que ningún candidato ha recibido la mayoría absoluta de votos necesaria tanto en el Consejo como en la Asamblea General, de conformidad con el Artículo 11 del Estatuto de la Corte, el Consejo procederá a celebrar una octava votación para llenar el puesto que aún queda por cubrir.

Por consiguiente, levantaré esta sesión y declararé abierta la octava sesión para elegir a un candidato mediante una nueva votación, tras un breve receso que permitirá preparar la nueva votación.

Se levanta la sesión a las 17.00 horas.